STERWINS

SDS2810
(2800 SHS)

(FR)
Traduction de la version originale
du mode d'emploi
BROYEUSE SILENCIEUSE 2800 W

(ES)
Traducción de las Instrucciones
originales
TRITURADORA SILENCIOSA 2800W

(PT)
Tradução das instruções originais
TRITURADORA DE PAPEL SILENCIOSA
2800W

(IT)
Traduzione delle istruzioni originali
TRITURATORE SILENZIOSO 2800 W

(EL)
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
ΑΘΟΡΥΒΟΣ ΤΕΜΑΧΙΣΤΗΣ 2800W

(PL)
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
CICHY ROZDRABNIACZ 2800W

(RU)
Перевод оригинала инструкции
Бесшумный измельчитель 2800 Вт

(UA)
Переклад оригінальної інстр
ТИХИЙ ШРЕДЕР 2800 Вт

(RO)
Traducerea instrucţiunilor originale
TOCĂTOR DE CRENGI SILENŢIOS
2800 W

(TR)
Orijinal talimatların çevirisi
SESSİZ KAĞIT İMHA MAKİNESİ 2800 W

(EN)
Origin Instructions
QUIET SHREDDER 2800W

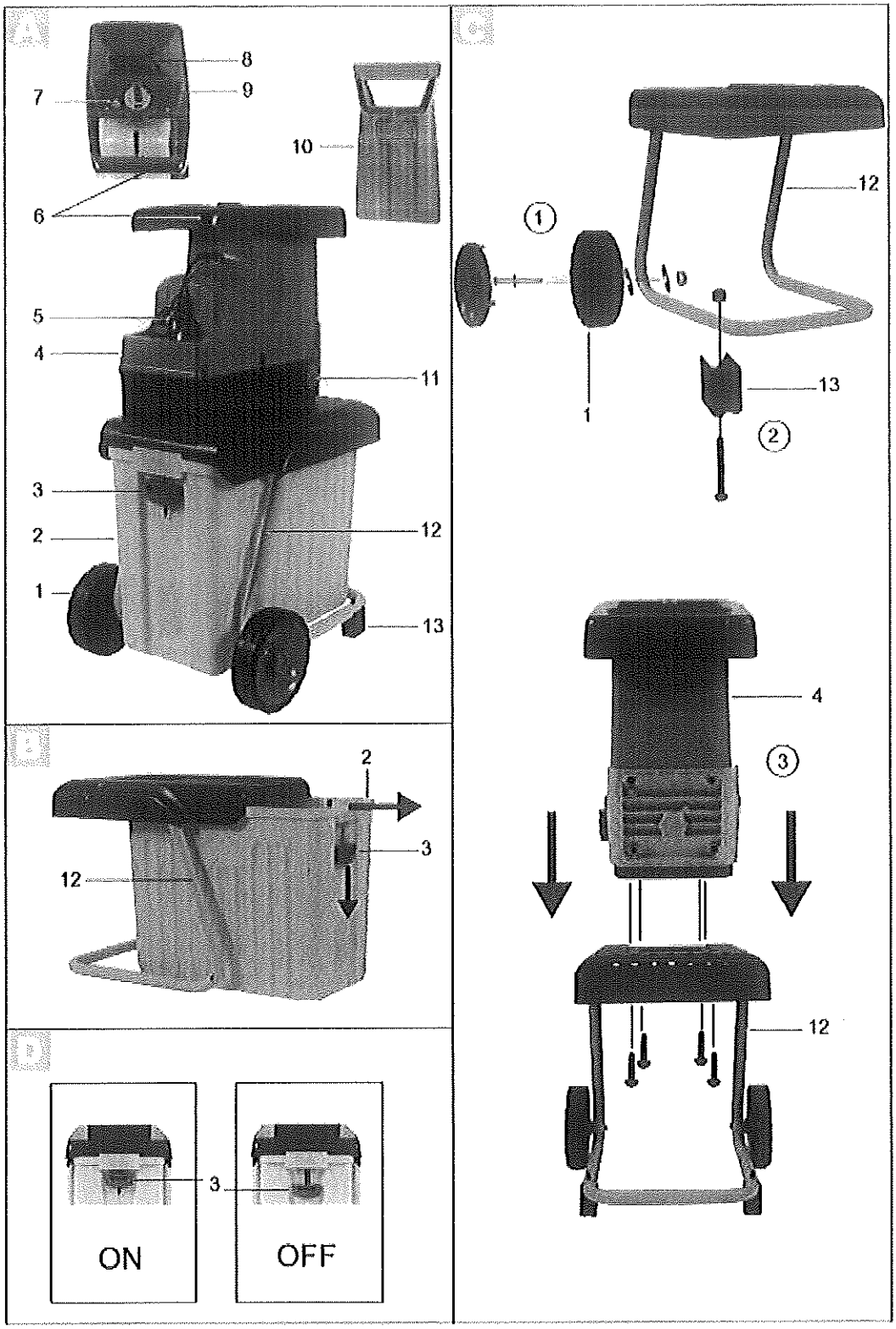
ADEO Services
Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France
Made in P.R.C.2012

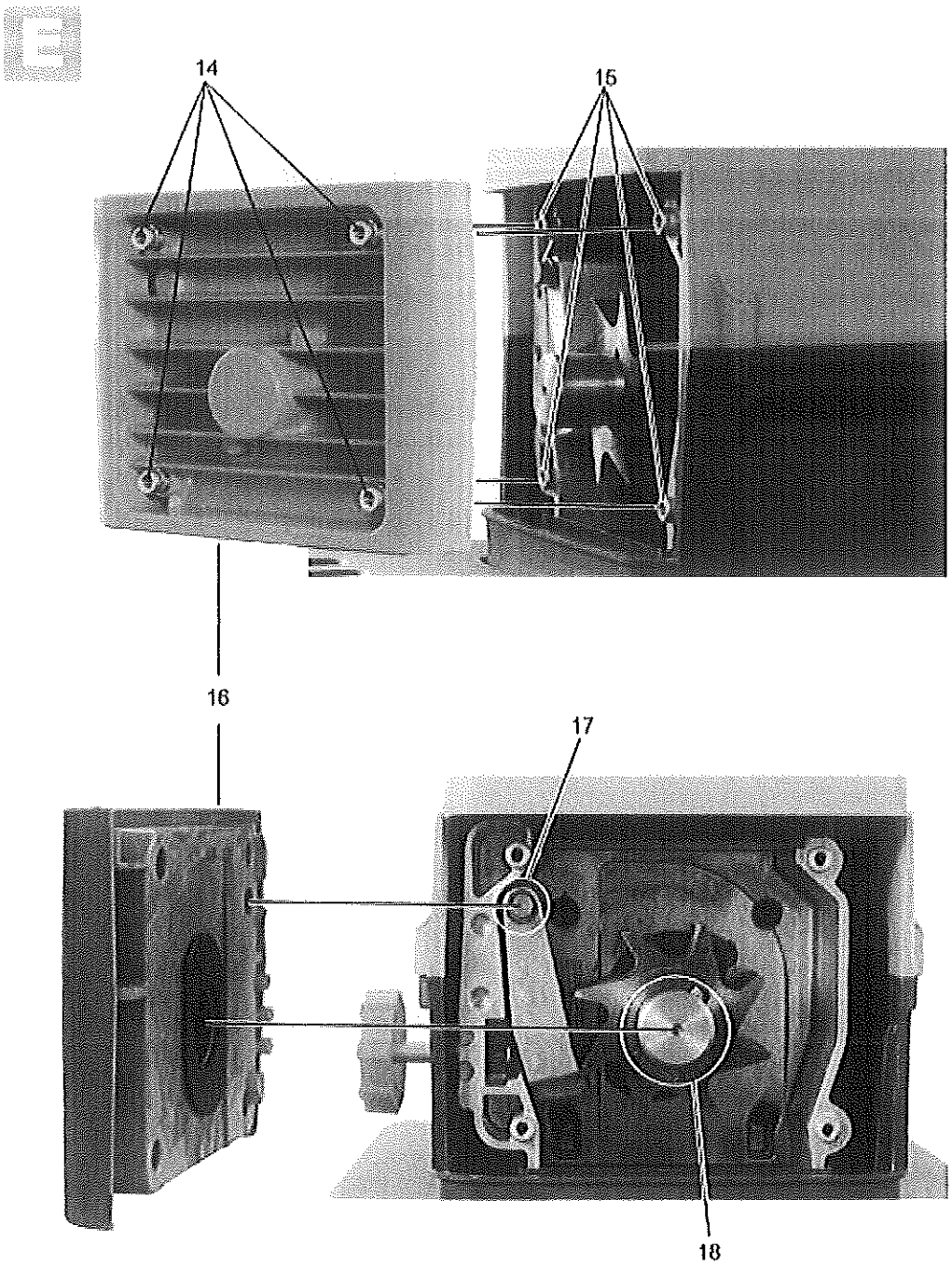
Emma
2012.6.4

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
UA
RO
TR
EN

STERWINS

Merci d'avoir acquis ce produit STERWINS. Nous sommes convaincus que ce produit répondra et même dépassera vos attentes en termes de qualité et de fiabilité. Prenez le temps de lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre nouveau produit, et respectez les mises en garde de sécurité élémentaires qu'il contient.


A
8
7
9
10
6
5
4
11
3
2
12
1
13
B
2
3
12
C
12
1
D
13
2
4
3
12
D
3
ON
OFF


14
15
16
17
18

Usage prévu

Ce broyeur à bois a pour but de compacter des matériaux fibreux ou en bois comme des chutes de haies et d'arbres après élagage, des branches, de l'écorce et des pommes de pin.
Toute utilisation non expressément décrite dans ce manuel pourrait endommager le broyeur et mettre gravement l'utilisateur en danger.
Ne mettez pas de pierres, de verre, de métal, d'os, de plastique ou de tissus dans le broyeur.
L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents, blessures ou dommages infligés à un tiers. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable de tout dommage causé par une mauvaise utilisation de l'appareil ou par une utilisation autre que l'usage prévu.

Consignes de sécurité

Une mauvaise utilisation de ce broyeur peut causer des blessures graves. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions et vous familiariser avec toutes les commandes.

En cas de doute, demandez l'avis d'un expert. Conservez le manuel dans un endroit sûr et transmettez-le à tout prochain propriétaire afin de vous assurer que les informations qu'il contient sont accessibles à tout moment.

Symboles utilisés dans les instructions

Symboles de danger avec informations sur la prévention des blessures corporelles et des dommages matériels.

Symboles de précautions (d'autres symboles peuvent remplacer les points d'exclamation) avec informations sur la prévention des blessures/dommages.

Symboles de la notice avec informations pour une utilisation correcte de l'appareil.

Symboles sur le broyeur

Attention ! Attention aux risques. Faites particulièrement attention afin d'éviter toute blessure ou dommage.

Lisez le manuel.

Portez des lunettes de protection et un casque antibruit.

Portez des protections pour les mains.

N'exposez pas l'appareil à la pluie.

Attention ! Éteignez le moteur et débranchez-le de la prise secteur avant tout réglage ou nettoyage, ou si le cordon est coincé ou a été endommagé.

Attention, lames rotatives ! Risques de blessures.

Danger — Lames rotatives.
Gardez vos mains et vos pieds loin des ouvertures lorsque l'appareil fonctionne.

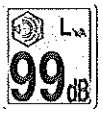
Attention ! Risques de projection d'objets.

Restez à distance de la zone d'entrée et d'éjection de l'appareil, et tenez les autres éloignés de cette zone dangereuse.

Attention ! Lame mobile.

Attention ! Risques d'électrocution.

Débranchez toujours le broyeur avant d'effectuer des travaux sur celui-ci.



Puissance sonore garantie.

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères.

Classe de protection II

IP24 Protection pour éviter tout contact avec les doigts et des corps solides étrangers Ø > 12 mm, et protection contre les projections d'eau dans toutes les directions.

CE Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de la conformité de ces directives a été appliquée.

Remarques générales sur la sécurité
IMPORTANT !
LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL
CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Toutes les autres personnes (notamment les enfants) doivent être maintenues à distance de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais un enfant ou une personne non familiarisée avec les instructions de ce manuel utiliser l'appareil. Les réglementations locales ou les règlements administratifs peuvent déterminer l'âge minimum pour l'utilisation du broyeur.

Respectez les règlements locaux pour le bruit et autres législations.

Attention ! Lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les mesures de sécurité générales suivantes pour éviter l'électrocution et les risques de blessures et d'incendie :

Apprentissage
Familiarisez-vous avec le manuel avant de tenter d'utiliser cet appareil.

Mise en place
1) ne laissez pas des enfants faire fonctionner l'appareil ;
2) ne faites pas fonctionner cet appareil à proximité de passants ;
3) portez en permanence un casque antibruit et des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet appareil.
4) Évitez les vêtements trop amples ou comportant des nœuds ou des ficelles.
5) Cet appareil doit impérativement fonctionner en plein air (sans être collé contre un mur ou autre objet fixe), et reposer sur une surface plane et solide.
6) Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une surface goudronnée ou sur du gravier : des matériaux pourraient être projetés et blesser l'utilisateur.
7) Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que les vis, boulons, écrous et autres fixations sont bien serrés et que les panneaux et écrans de protection sont bien en place. Remplacez les étiquettes abimées ou illisibles ;

Utilisation
1) Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la chambre d'alimentation est vide ;
2) N'approchez jamais votre visage de la bouche d'alimentation, ni aucune autre partie du corps.
1) Ne laissez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps ou de vos vêtements dans la bouche d'alimentation, la goulotte d'évacuation ou toutes parties mobiles ;

3) Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre. Ne vous penchez pas. Ne vous mettez jamais en hauteur par rapport à la base de l'appareil lorsque vous y mettez des matériaux ;
4) Ne vous approchez jamais de la zone d'évacuation pendant que l'appareil fonctionne.
5) Faites particulièrement attention à ce que les végétaux à broyer ne comportent pas de corps étrangers (ex. : métal, cailloux, bouteilles, canettes, etc.).
6) Si le mécanisme de coupe rencontre tout corps étranger, ou si l'appareil commence à faire un bruit inhabituel ou à vibrer, éteignez-le et attendez que le moteur s'arrête. Débranchez la prise du secteur et suivez les étapes suivantes :
   — inspectez les dommages ;
   — vérifiez qu'il n'y a pas de parties desserrées et resserrez-les le cas échéant ;
   — remplacez les parties abîmées ou défectueuses par des pièces aux spécificités équivalentes.
7) Ne laissez pas les végétaux s'accumuler dans la zone d'évacuation ; cela obstruerait l'appareil et les végétaux risqueraient de ressortir brusquement par la bouche d'alimentation.
8) Si l'appareil est obstrué à l'ouverture ou à la sortie, éteignez-le et débranchez la prise du secteur avant d'enlever les débris.
9) Les déflecteurs et les écrans de protection doivent toujours être bien en place et en bon état.
10) Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ;
11) Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur chaque fois que vous quittez la zone de travail ;
12) n'inclinez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.

Entretien et rangement

1) Lorsque le moteur est éteint pour l'entretien, l'inspection ou le rangement, ou pour changer un accessoire, éteignez l'appareil, débranchez la prise du secteur, assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées et si l'appareil dispose d'une clé, retirez la clé. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à des contrôles ou des réglages.
2) Attendez toujours que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.

Travailler avec l'appareil :

▶ Assurez-vous que la trémie est vide avant d'allumer votre broyeur
▶ N'approchez pas votre visage, vos cheveux et votre corps de la bouche d'alimentation ;
▶ Ne touchez pas la trémie de la bouche d'alimentation lors du fonctionnement. Le broyeur continue de tourner pendant un court instant après l'arrêt du moteur.
▶ Restez toujours d'aplomb et gardez bien l'équilibre. Ne vous penchez pas, et ne vous mettez jamais au-dessus du broyeur lorsque vous y insérez des matériaux.
▶ Assurez-vous que les matériaux insérés dans le broyeur ne contiennent pas d'objets durs en métal, en pierre, en verre ou identique.
▶ N'utilisez pas le broyeur sous la pluie ou le mauvais temps. Utilisez pendant la journée ou sous un bon éclairage.
▶ N'utilisez pas le broyeur lorsque vous êtes fatigué ou distrait, ou sous l'influence de l'alcool ou des médicaments. Faites des pauses chaque fois que vous en ressentez le besoin et restez raisonnable quant à votre façon de travailler.
▶ Éteignez le broyeur et débranchez la prise dans les conditions suivantes :
— lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil,

— pour le transporter ou si vous le laissez sans surveillance ;
— avant de libérer une lame coincée ;
— lors de la vérification, du nettoyage ou du dépannage de l'appareil ;
— lors du nettoyage, de l'entretien ou du remplacement des accessoires ;
— avant de déplacer ou de soulever le broyeur
— si des corps étrangers entrent dans le broyeur, si le broyeur fait des bruits ou vibre de manière inhabituelle (vérifiez l'état de l'appareil avant de le rallumer)

▶ Ne laissez pas les matériaux s'accumuler près de la zone d'éjection. Cela pourrait empêcher l'éjection correcte et pourrait entrainer l'éjection de matériaux par la bouche d'alimentation.

▶ Ne transportez pas ou ne basculez pas le broyeur lorsque le moteur est en marche.

▶ Tenez vos mains, et autres parties de votre corps ainsi que vos vêtements à l'écart de la bouche d'alimentation et du tuyau d'éjection et loin des autres parties mobiles de l'appareil.

▶ Dans l'éventualité de blocages à l'entrée et à la sortie de l'appareil, éteignez le moteur et débranchez l'appareil du secteur avant de retirer les restes de matériaux bloqués dans l'ouverture ou le tuyau d'éjection. Assurez-vous que le moteur n'est pas encombré d'ordures ou d'autres accumulations afin de le préserver des dommages ou d'un incendie possible.

N'oubliez pas que l'outil de coupe est également activé lorsque le mécanisme de démarrage est lancé sur une machine motorisée.

ATTENTION ! Les points suivants expliquent comment éviter de causer des dégâts à l'appareil et de blesser quelqu'un :

▶ Manipulez l'appareil avec précautions. Nettoyez régulièrement les grilles de ventilation ; suivez les instructions d'entretien.

▶ Ne faites pas fonctionner l'appareil au-delà de ses capacités. Respectez la fourchette de performance indiquée.

Sécurité électrique

ATTENTION !

Les points suivants décrivent comment éviter les accidents et les blessures dus aux électrocutions :

▶ Si votre broyeur ne dispose pas d'une rallonge filaire, utilisez le dispositif de décharge de tension prévu pour le branchement d'une rallonge.

▶ Ne pas utiliser des câbles, de couplage et de prises endommagés ou de raccordements ne correspondant pas aux spécifications.

Si les câbles sont endommagés, débranchez immédiatement la prise. Ne toucher sous aucun prétexte le câble d'alimentation secteur avant d'avoir débranché la prise du secteur.

▶ Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service qualifié ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

▶ N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. Faites toujours réparer un bouton endommagé par l'un de nos agents agréés.

▶ N'utilisez que des rallonges électriques qui sont approuvées pour une utilisation extérieure et résistent aux éclaboussures. Le diamètre des rallonges de moins de 25 m doit être au moins de 1,5 mm^2 et de 2,5 mm^2 pour les rallonges de plus de 25 m.

Déroulez toujours entièrement le câble avant de l'utiliser. Vérifiez que le câble n'est pas endommagé.

- Ne tirez pas sur le câble pour débrancher le broyeur.
  Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'essence et des coins coupants.
- Lorsque vous l'utilisez à l'extérieur, branchez l'appareil à un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ou à un disjoncteur avec un courant n'excédant pas 30 mA.

Description générale

Description pratique

Le broyeur silencieux est équipé d'un moteur et d'un frein moteur puissants, d'une protection contre la surcharge avec un système d'inversion, et d'un système de redémarrage sécurisé pour une sécurité supplémentaire. Un système de cylindre de lame extrêmement silencieux est utilisé pour la coupe et attire les matériaux à broyer dans l'appareil.

Le châssis robuste assure une position stable et une mobilité aisée.

Reportez-vous aux descriptions suivantes pour une description pratique des boutons de contrôle.

Résumé

A

1. Roues
2. Bac de ramassage
3. Interrupteur de sécurité du bac de ramassage
4. Corps du broyeur
5. Câble d'alimentation (y compris décharge de traction s'il est équipé d'un câble court)
6. Poignée de transport
7. Bouton de réinitialisation
8. Trémie d'alimentation
9. Bouton de sélection de mode
10. Poussoir pour aider les matériaux à entrer dans la trémie
11. Bouton de réglage de la lame
12. Châssis
13. Pieds

Spécifications techniques

Broyeur silencieux	SDS2810
Puissance nominale d'entrée	2800W (S6 40 % 50s)*
Tension nominale	220V-240V, AC 50 Hz
Classe de sécurité	II
Degré de protection	IP24
Capacité du bac de ramassage	Approx. 60 L
Poids :	22 kg
Épaisseur de branche	Max 45 mm
Niveau de pression acoustique EN ISO 11201(LpA)	83,0 dB (A) ; KpA = 3,0 dB (A)
Niveau de puissance sonore mesuré EN ISO 3744 (LWA)	96.3 dB (A) ; KwA = 2.4 dB (A)
Garanti	99 dB

* Puissance nominale d'entrée : S6 40 % 50 s

L'appareil doit fonctionner de temps en temps en continu avec une charge de 20 s puis avec une charge de 30 s.

L'épaisseur max. des branches pouvant être compactées dépend du genre de bois et de la qualité des matériaux à couper.

Pour du bois dur (ex. des branches de chêne/ hêtre) l'épaisseur max. de branche pouvant être broyée est moins élevée que pour du bois mou (ex. bois de pin. épicéa). Pour du bois sec et noueux, l'épaisseur de branche peut être également moindre.

Les niveaux sonores ont été déterminés conformément à la procédure de mesure du bruit EN 13683:2009-09, appendice F.

L'équipement n'est destiné qu'à une utilisation dans des locaux ayant une capacité de courant égale ou supérieure à 100A par phase, alimentée par un réseau de distribution ayant une tension nominale de 220-240V. L'utilisateur peut avoir besoin d'une consultation avec l'autorité d'approvisionnement pour déterminer, si nécessaire, que la capacité de courant au point de l'interface est suffisante pour l'équipement.

Les valeurs de bruit et les vibrations ont été déterminées selon les normes et stipulations mentionnées dans la déclaration de conformité.

D'autres changements techniques ou superficiels peuvent être effectués par le fabricant sans préavis, en raison des programmes d'amélioration des produits en cours. Les références faites dans ce manuel peuvent donc parfois varier. Les poursuites en justice faites sur la base du manuel d'instruction ne peuvent pas donc être considérées comme valides.

ASSEMBLAGE

Déballage

B

Sortez le broyeur de l'emballage.

Sortez le bac de ramassage (2) du châssis (12) et sortez l'unité de broyage et les accessoires.

Vérifiez le contenu de la boîte.

Contenu de la boite

— Manuel d'instructions
— Broyeur
— Châssis
— Bac de ramassage
— Deux roues et deux pieds de stabilisation
— Clé
— Clé Allen
— Poussoir

Montage des roues

C

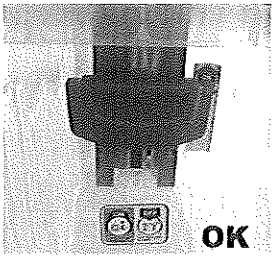
- Assemblez les deux roues (1). Fixez les enjoliveurs sur les roues.
- Vissez les deux pieds de stabilisation (13) au châssis (12).
- Fixez le broyeur (4) au châssis (12) à l'aide des quatre vis fournies.

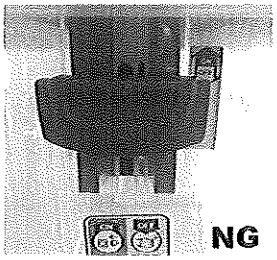
- Pour insérer le bac de ramassage (A2), le bouton de sécurité (voir image D) doit être déverrouillé, c.-à-d. dans la position « OFF ». Poussez le bac de ramassage (A2) dans le châssis (A11), avec le bouton de sécurité (A3) tourné vers les roues (A1). Le bac de ramassage (A2) ne peut être poussé que dans une seule direction.
- Verrouillez le bac de ramassage (A2) en mettant le bouton de sécurité sur la position « ON » (Schéma D).

Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Assurez-vous qu'il tient fermement sinon le moteur du broyeur ne fonctionnera pas.

Utilisation

Avant d'allumer le broyeur, assurez-vous que le corps du broyeur est fermement fixé au châssis et que le bac de ramassage et le bouton de sécurité sont dans la position correcte (Schéma D).



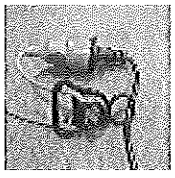


Le broyeur ne peut pas être allumé avant que le bac de ramassage et le bouton de sécurité ne soient dans la bonne position.

Allumer et éteindre le broyeur

Vérifiez que la tension du réseau électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du broyeur.

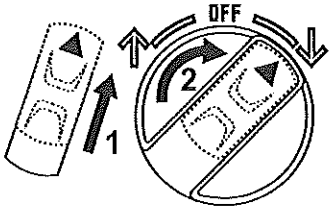
Si votre broyeur est équipé d'un long câble, branchez-le directement dans l'alimentation secteur, en utilisant un dispositif RDD si nécessaire.



Faites une boucle dans le cordon d'alimentation et attachez-la à la décharge de traction du câble. Débranchez la fiche du secteur :

Dans le cas où une prise tomberait accidentellement, si l'utilisateur veut redémarrer l'appareil, il devra positionner à nouveau le bouton sur marche après avoir rebranché la prise.

1. **Assurez-vous que la trémie est vide avant d'allumer votre broyeur**
2. **Le bac de ramassage doit être mis et le bouton de sécurité du bac de ramassage doit être complètement poussé, sinon le moteur ne démarrera pas.**



- Pour allumer l'appareil, poussez le bouton de verrouillage rectangulaire (A9) vers l'avant et tournez l'interrupteur rond vers la droite. Le bouton se verrouille en position marche.

- Pour l'éteindre, tournez l'interrupteur rond (A9) vers la droite, à nouveau en position centrale. Attention ! Les lames tranchantes continuent de tourner quelques secondes après extinction.

Attention ! Les lames tranchantes continuent de tourner quelques secondes après extinction.

Vider le bac de ramassage.

N'attendez pas trop avant de vider le bac de ramassage. N'oubliez pas que les matériaux s'entassent de manière irrégulière sous la goulotte d'éjection.

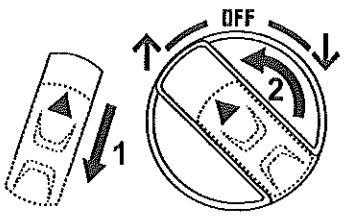
- Éteignez le broyeur.
- Déverrouillez le bac de ramassage (A2) en positionnant le bouton de sécurité (A3)sur la position « OFF ».
- Enlevez le bac de ramassage (A2) du châssis (A12) et videz-le.
- Avant de remettre en place le bac de ramassage (A2), assurez-vous qu'aucun copeau de bois ne vienne obstruer la fermeture de sécurité (A3).
- Replacez le bac de ramassage (A2) en positionnant le bouton de sécurité (A3) sur la position « ON ».

Protection contre la surcharge

En cas de surcharge, causé par exemple par des branches qui sont trop épaisses, l'appareil s'éteint automatiquement. Pour le rallumer, tournez le bouton de sélection de modes (A9) sur la position « OFF ». Appuyez sur le bouton de réinitialisation (A7).

Redémarrage et utilisation du mécanisme d'inversion de lame

Après s'être éteint automatiquement après une surcharge, l'appareil peut ne pas redémarrer automatiquement si des matériaux restent coincés dans le mécanisme de coupe.



Pour le rallumer, tournez le bouton de sélection de modes (A9) sur la position « OFF ». Appuyez sur le bouton de réinitialisation (A7). Relâchez le bouton de verrouillage de sécurité rectangulaire (tirez-le en arrière vers la poignée), puis tournez le bouton rond vers la gauche pour faire tourner le mécanisme de coupe en sens inverse pendant quelques secondes et qu'il relâche toutes les branches qui peuvent avoir causé le blocage. Arrêter l'appareil puis retirez soigneusement de la trémie d'alimentation les branches faisant obstruction et jetez-les si elles sont trop grosses.

Allumez l'appareil (voir plus haut).

Utilisez le poussoir afin de pousser les matériaux dans l'entonnoir, si nécessaire.

Entretien et rangement

E

Pour démonter l'unité du châssis en cas de blocage plus difficile, ou pour ranger l'appareil pour l'hiver, faites comme suit :

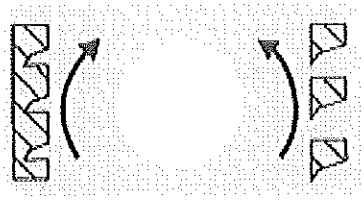
- Retirez les quatre vis à six pans creux (14) de la plaque du boîtier (16).

- Soulevez l'unité de broyage. Cela peut demander quelques légers mouvements saccadés, comme la plaque du boîtier contient également deux contre-portées.
- Enlevez tout objet pouvant provoquer l'obstruction.
- Lorsque vous replacez l'unité du broyeur (16), assurez-vous que la plaque de base soit correctement positionnée. Ce que déterminent l'arbre à couteaux (18), la tige de pression (17) et les quatre trous (15) pour les vis à six pans creux.
- Vissez la plaque de boîtier (16) fermement à l'aide des vis à six pans creux (14).

Rangement

Pour faciliter le rangement, le broyeur peut être mis dans le bac de ramassage une fois démonté.
Réglage de la lame de coupe et plaque de pression

Réglage de la lame de coupe et plaque de pression



- La plaque de pression est réglée en usine pour un réglage parfait et devrait normalement n'avoir besoin d'être réglée qu'après avoir énormément servi. — Si vous rencontrez des blocages fréquents, la distance entre la plaque de pression et la lame peut s'accroître en tournant le bouton de réglage (A11) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- — Si les matériaux ne sont pas suffisamment broyés, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire l'écart entre la lame et la plaque de pression. Ne faites que de légères modifications à chaque fois.
- Tournez lentement la vis de réglage (A11) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre des bruits de grattement. De petits copeaux d'aluminium doivent tomber par la bouche d'éjection.

Évitez d'ajuster la contre-plaque trop souvent, vous risqueriez de l'abîmer.

Méthodes de travail
Instructions générales

Gardez votre corps à distance respectable du broyeur, des branches longues peuvent tourner lorsqu'elles sont aspirées dans le broyeur.

Portez des lunettes de protection et un casque antibruit.

Portez des protections pour les mains.

- Le broyeur ne fonctionnera pas si le bac de ramassage n'est pas correctement mis en place. Assurez-vous que le bouton de sécurité du bac est en position marche.
- Lorsque vous mettez des branches dans l'appareil, maintenez-les fermement jusqu'à ce qu'elles entrent automatiquement.
- Adaptez-vous à la vitesse de la déchiqueteuse et évitez de surcharger l'unité. Une surcharge causera un ralentissement, et sans doute une surchauffe et l'extinction de l'appareil.
- Avant de broyer des racines, enlevez toute terre et tous cailloux qui seraient restés collés dessus.
- Ne broyez pas, mais mettez directement au compost tous les matériaux mous et humides, comme les déchets de cuisine.
- Gardez quelques branches sèches pour les utiliser lors du nettoyage de l'appareil final.
- N'éteignez pas l'appareil avant que tous les matériaux n'aient passé les lames. Les matériaux restants pourraient obstruer les lames lors du redémarrage de l'appareil.

Entretien et nettoyage

Tous les travaux d'entretien ou de réparation n'étant pas décrits dans ce manuel doivent être entrepris par un réparateur agréé. Utilisez uniquement des pièces d'origine.

Portez des protections pour les mains lorsque vous manipulez les lames.

Éteignez le broyeur, débranchez-le et attendez que le vérin de lame s'arrête complètement avant de le manipuler.

Nettoyage et entretien général

- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur du broyeur. Risques d'électrocution.
- Maintenez toujours le broyeur, les roues et les grilles d'aérations propres. Utilisez une brosse ou un tissu propre pour le nettoyage, évitez les détergents et les solvants.
- Avant utilisation, vérifiez toujours que le broyeur et surtout les protections ne sont pas usés, mais fermement attachés. Vérifiez que les écrous, les boulons et les vis sont vissés à fond.
- Vérifiez que les enjoliveurs et les protections ne sont pas endommagés ou mal attachés. Si nécessaire, changez les composants
- Rangez le broyeur dans un endroit sec et hors de portée des enfants. Ne pas couvrir le broyeur de sacs en nylon, cela pourrait favoriser le développement de moisissures.

Pièces de rechange

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Élimination des déchets et protection de l'environnement

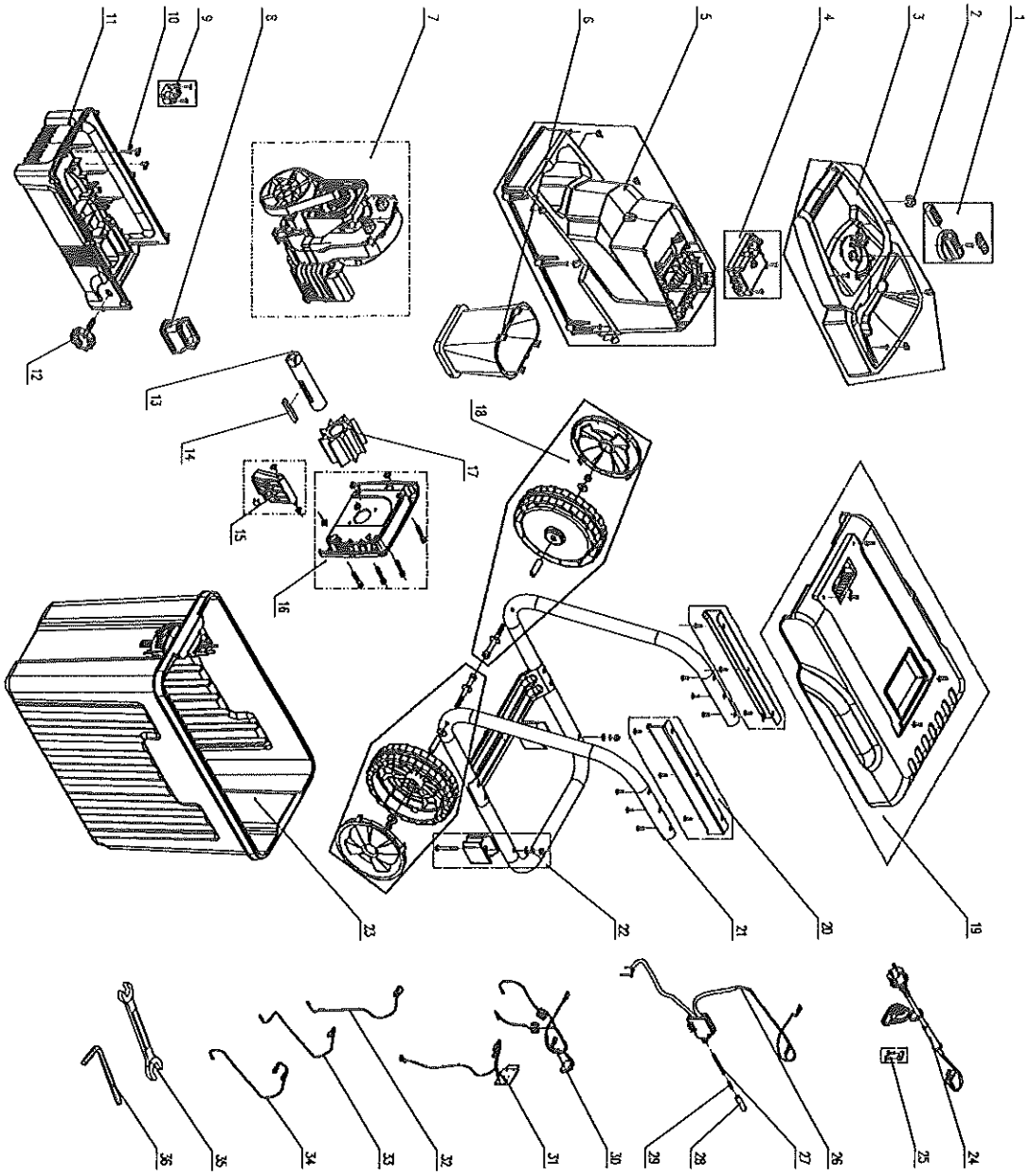
Respectez l'environnement. Amenez les outils, accessoires et emballages à un centre de recyclage lorsque vous ne vous en servez plus.

Ne jetez pas d'appareils électriques dans les ordures ménagères. Apportez les parties indésirables dans un centre de recyclage. Les pièces en plastique et en métal utilisées dans cet appareil peuvent être séparées des matériaux pour le recyclage.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Le bac de ramassage n'est pas monté correctement	Poussez fermement le bac de ramassage, jusqu'à ce qu'il se remette correctement en position et mettez l'interrupteur de sécurité de la boîte sur la position ON.
	Protection contre la surcharge	Pour rallumer l'appareil, commencez par tourner le sélecteur de mode (A9) à la position « OFF ». Appuyez sur le bouton de réinitialisation (A7). Rallumez l'appareil.
	Pas d'alimentation électrique.	Vérifiez que la prise secteur, le câble, le fil électrique et la prise ne sont pas endommagés et, si nécessaire, faites réparer tout dommage par du personnel qualifié.
	L'interrupteur de verrouillage n'est pas correctement en place sur le bac de ramassage.	Mettez l'interrupteur de sécurité sur la position ON (voir la partie « vider le bac de ramassage »)
Les matériaux ne sont pas aspirés	Le cylindre fonctionne en sens inverse	Changer le sens de rotation en utilisant l'interrupteur.
	Les matériaux à broyer sont trop mous	Insérez des branches sèches
	La lame de la déchiqueteuse reste coincée	Éliminez le bourrage (voir la partie sur le fonctionnement)
Les matériaux déchiquetés sortent en chaîne	La plaque de pression est mal réglée	Réajuster la plaque de pression (voir la partie sur le réglage de la plaque de pression)

Vue éclatée


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36

GARANTIE

1. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants. Les produits STERWINS sont couverts par une garantie de 36 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie couvre tout défaut de fabrication ou de matériau. Aucune autre réclamation n'est recevable, quelle qu'en soit la nature, qu'elle soit directe ou indirecte, qu'elle porte sur des personnes et/ou sur du matériel. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants.
2. Dans l'éventualité où un problème ou une panne surviendrait, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur STERWINS. Dans la plupart des cas, le distributeur STERWINS pourra régler le problème ou réparer la panne.
3. Les réparations ou le remplacement de pièces ne prolongent pas la durée de la garantie initiale.
4. Les pannes qui découlent de l'usure ou d'une utilisation impropre ne sont pas couvertes par la garantie. Cela comprend, entre autres, les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.
5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :
    - Vous fournissez une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
    - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
    - L'outil n'a pas été soumis à une utilisation impropre (surcharge de l'appareil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
    - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
    - Aucun dégât n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
7. Les outils défectueux renvoyés à STERWINS par l'intermédiaire de votre distributeur STERWINS seront pris en charge par STERWINS uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement à STERWINS un appareil défectueux, STERWINS ne pourra le prendre en charge que si le consommateur paie les frais d'expédition.
8. Les produits expédiés mal emballés ne seront pas acceptés par STERWINS.

Déclaration de Conformité CE

Nous :

ADEO Services
Rue Sadi Carnot — CS 00001
59790 RONCHIN
France

Déclarons que le produit désigné ci-dessous :

BROYEUSE SILENCIEUSE 2800 W
Model : **SDS2810 (2800 SHS)**
Batch no:

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Directive CE Basse Tension 2006/95/CE
Directive européenne 2006/42/CE sur les machines
Directive CE Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
Directive européenne 2000/14/CE sur le bruit
Niveau de puissance acoustique mesuré: **96.3 dB (A), K=2.4 dB (A),**
puissance sonore garantie : **99 dB (A)**)

Et est conforme aux normes :

EN 60335-1/A14:2010
EN 62233:2008
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-11:2000
EN 13683/A2:2011
EN 55014-1/A1:2009
EN 61000-3-2/A2:2009

Corps notifié de directive du bruit :
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199, 80686 MÜNCHEN
Germany

Fonction du signataire : **Directeur des achats internationaux**
ADEO SERVICES

Date : 2012-02-17 **Bruno POTTIEN**
Deux derniers chiffres d'apposition du marquage CE: 12